

Série APEX<sup>MD</sup>

## Solutions d'approvisionnement en eau rurale

Applications agricoles, d'irrigation et de collecte des eaux de pluie





Les réservoirs d'eau et les soupapes de bac de la série **APEX<sup>MD</sup>** sont conçus pour être utilisés dans les industries de l'agriculture, de l'irrigation et de collecte des eaux de pluie.

Ces soupapes robustes sont conçues pour maximiser le débit et les taux de remplissage et contrôler les niveaux d'eau dans un réservoir ou un abreuvoir. Les soupapes APEX peuvent être entièrement réparées, sont faciles à utiliser et à installer, et sont composées de matériaux durables de haute qualité et stabilisés pour les rayons UV conçus pour durer et surpasser.

## Contenu

### Clapets de réservoir

- Big AL/Pump Buddy ..... 3
- Soupape d'aide à la pluie et de réservoir... 4

### Robinets à flotteur

- Entrée supérieure Xtraflo/Xtraflo... 5
- Xcess ..... 6
- Ultra..... 6
- Série 220/72 ..... 8

Indicateur de niveau d'eau.. 8

Robinet basculable ...9 à 11

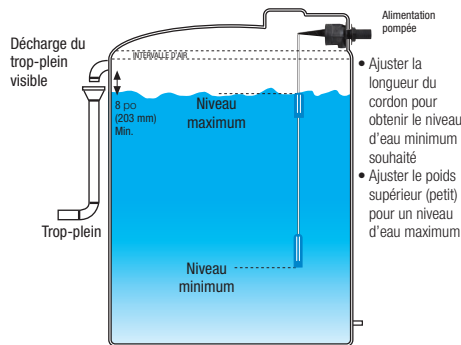


## Série BA

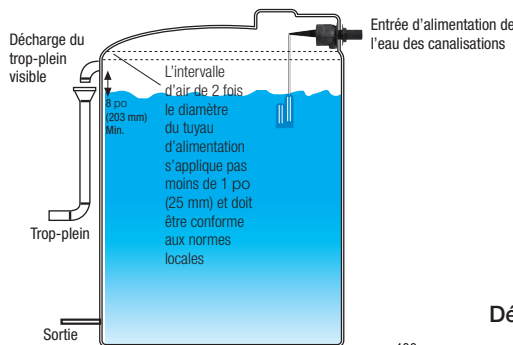
### Soupape de réservoir différentiel/réservoir BigAI<sup>MD</sup>

Conçue comme un robinet à niveau variable, activée par diaphragme avec plein débit, la BigAI<sup>MD</sup> est utilisée dans les grands réservoirs ou les réservoirs d'eau alimentés par pompe, les réservoirs principaux ou de stockage, ou comme soupape de contrôle de secours dans la collecte de l'eau de pluie.

#### Alimentation de la pompe



#### Alimentation des canalisations/gravité



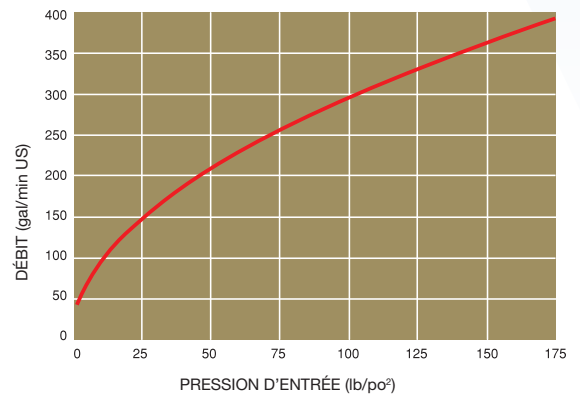
## Série BigAI

| Code de commande | Description | Taille (po [mm]) |
|------------------|-------------|------------------|
| 88000112         | BA114       | 1 1/4 po (32 mm) |
| 88000111         | BA112       | 1 1/2 po (38 mm) |
| 88003198         | BA2         | 2 po (51 mm)     |

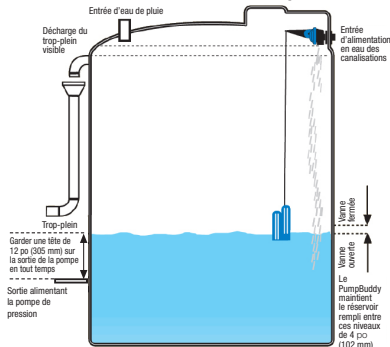
### Caractéristiques pour BigAI et PumpBuddy<sup>MD</sup>

- Débit complet, haut rendement – débit moyen de 225 gal/min à 60 lb/po<sup>2</sup>. 400 gal/min max. à 175 lb/po<sup>2</sup>
- Durable – nylon renforcé de fibre de verre et d'acétal
- Activée par diaphragme – marche/arrêt complet et fermeture en douceur, sans coup de bélier
- Des flotteurs à un ou plusieurs niveaux de flottaison réglables maintiennent le niveau d'eau dans le réservoir
- Longue queue
- Économise l'électricité et augmente la durée de vie de la pompe
- Stabilisé pour les rayons UV
- Mécanisme autonettoyant breveté
- Peut être réparée – trousse disponible

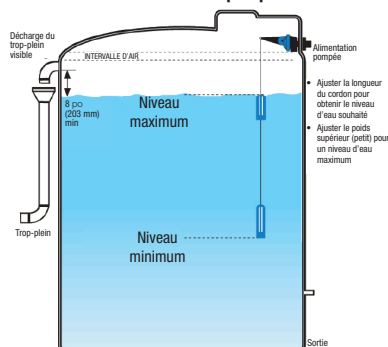
#### Débit de la soupape APEX BigAI



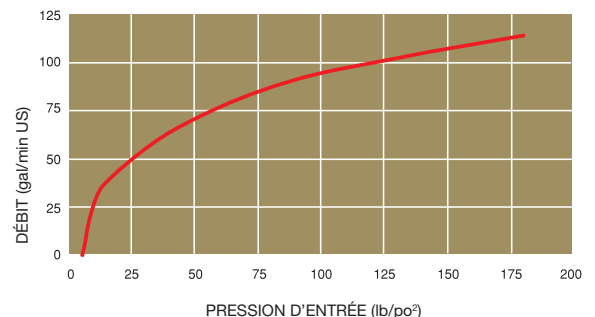
#### Collecte des eaux de pluie



#### Alimentation de la pompe



#### Soupape APEX PumpBuddy



## Gamme PB

### Soupape de réservoir différentiel PumpBuddy<sup>MD</sup>

Conçue comme soupape à niveau variable, activée par diaphragme avec plein débit, la PumpBuddy est utilisée dans les grands réservoirs ou les réservoirs d'eau alimentés par pompe, les réservoirs principaux ou de stockage, ou comme robinet de contrôle de secours dans la collecte de l'eau de pluie.

## Série PumpBuddy

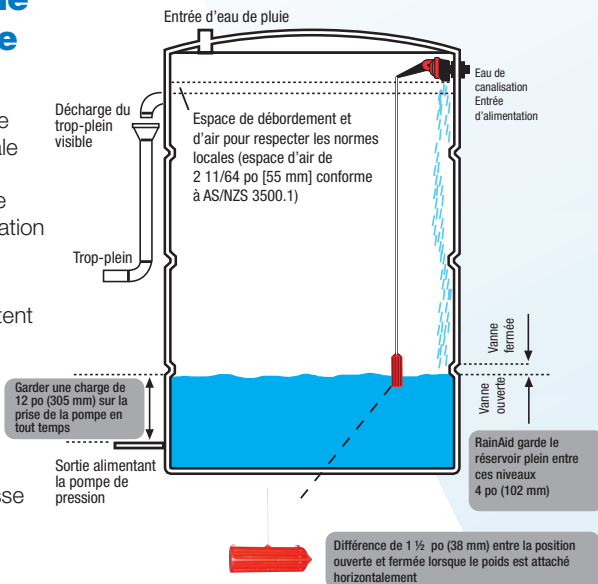
| Code de commande | Description | Taille (po [mm])        |
|------------------|-------------|-------------------------|
| 88000472         | PB34        | 3/4 po (19 mm)          |
| 88000473         | PB34LT      | Queue de 3/4 po (19 mm) |
| 88000469         | PB1         | 1 po (25 mm)            |
| 88000471         | PB1LT       | Queue de 1 po (25 mm)   |
| 88000470         | PB114       | 1 1/4 po (32 mm)        |



## Série RA Soupape de réservoir de rétention d'eau de pluie RainAid<sup>MD</sup>

La soupape RainAid est conçue pour être branchée à l'alimentation en eau principale d'un réservoir de collecte d'eau de pluie afin de fournir une alimentation en eau de secours si la demande dépasse l'alimentation en eau de pluie.

- Les niveaux d'eau réglables économisent l'électricité et augmentent la durée de vie de la pompe
- Soupape plein débit activée par diaphragme
- Longue queue (aucun raccord de réservoir requis)
- Peut être entièrement réparée (trousse disponible)



**WaterMark**  
AS 1910  
Lic. 20368

Différence de 1 1/2 po (38 mm) entre les positions ouverte et fermée lorsque le poids est attaché horizontalement

### Série RA

| Code de commande | Description | Taille (po [mm]) |
|------------------|-------------|------------------|
| 88000570         | RA34        | 3/4 po (19 mm)   |

## Soupape de réservoir Soupape de réservoir d'eau et de réservoir

Cette soupape à débit au volume élevé à grand bras en acétyle est utilisée pour contrôler le débit d'eau dans les réservoirs et les grands réservoirs collecteurs.

- Fonctionnement à plein débit
- Construction du corps du manchon en acétyle stabilisé pour les rayons UV
- Levier en laiton résistant à la dézincification
- Aucune corrosion du siège de soupape en métal
- Bras flottant entièrement réglable
- Peut être entièrement réparée



### Soupape de réservoir

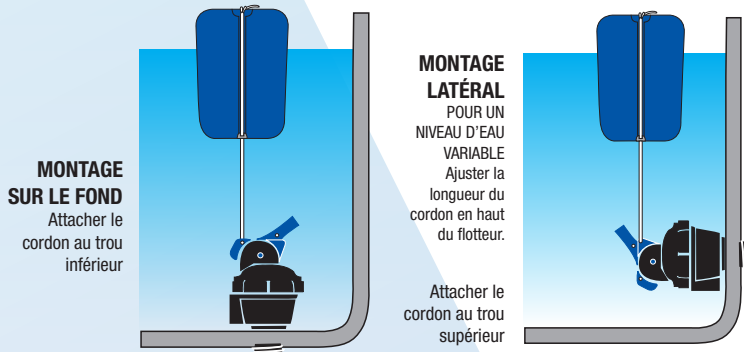
| Code de commande | Description | Taille (po [mm]) |
|------------------|-------------|------------------|
| 88000576         | RES114      | 1 1/4 po (32 mm) |
| 88005649         | RES112      | 1 1/2 po (38 mm) |
| 88000582         | RES2        | 2 po (51 mm)     |



## Série XF Soupape d'abreuvoir à diaphragme sans bras XtraFlo<sup>MD</sup>

La soupape à diaphragme sans bras compact XtraFlo avec plein débit et remplissage rapide est conçue pour être utilisée avec les abreuvoirs moyens et grands avec forte demande. Cette soupape sans bras réduit les dommages causés par le bétail, est facile d'entretien et comprend trois options de montage. Fabriquée en nylon renforcé de fibre de verre stabilisé pour les rayons UV, la XtraFlow est durable et construite pour durer.

- Soupape à diaphragme compacte – marche/arrêt complet
- Remplissage complet, remplissage rapide – débit moyen de 80 gal/min à 60 lb/po<sup>2</sup>
- Soupape sans bras – moins susceptible aux dommages
- Fixation inférieure, latérale ou supérieure
- Options de queue longue et courte
- Stabilisée pour les rayons UV et résistante à la corrosion
- Différentiel de niveau d'eau de 1 po (25 mm) ouvert/fermé – réduit la surcharge de la pompe
- Mécanisme autonettoyant breveté
- Peut être réparée – trousse disponible

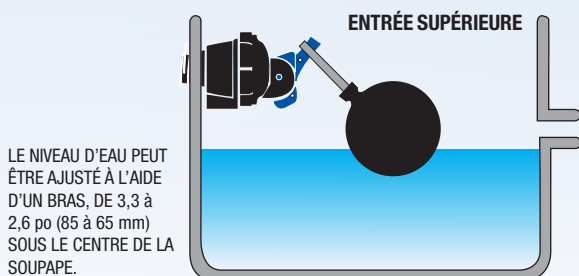


## Entrée par le haut XtraFlo<sup>MD</sup>

L'ouverture par le haut XtraFlo est conçue pour une installation compacte par le haut. Il comprend les mêmes caractéristiques, le même fonctionnement et le même débit que la soupape XtraFlo sans bras.

### Série XF entrée par le haut

| Code de commande | Description | Taille (po [mm]) |
|------------------|-------------|------------------|
| 88000777         | XF34LTTE    | 3/4 po (19 mm)   |
| 88005626         | XF1LTTE     | 1 po (25 mm)     |
| 88005627         | XFTE34      | 3/4 po (19 mm)   |
| 88005628         | XFTE1       | 1 po (25 mm)     |
| 88005629         | XFTE114     | 1 1/4 po (32 mm) |



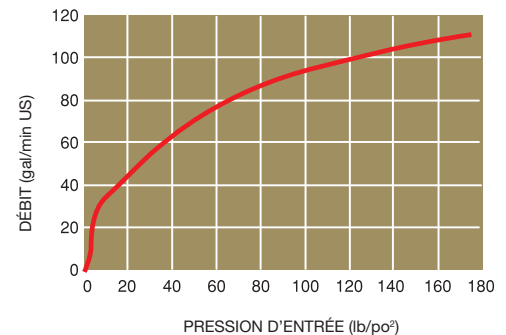
### Série XF

| Code de commande | Description | Taille (po [mm])               |
|------------------|-------------|--------------------------------|
| 88003090         | XF134       | 3/4 po (19 mm) et 1 po (25 mm) |
| 88000772         | XF114       | 1 1/4 po (32 mm)               |
| 88000776         | XF34LT      | Queue de 3/4 po (19 mm)        |
| 88003207         | XF1LT       | Queue de 1 po (25 mm)          |



Version avec entrée par le haut  
L'espace d'air prévient le refoulement

Taux de débit APEX XtraFlo

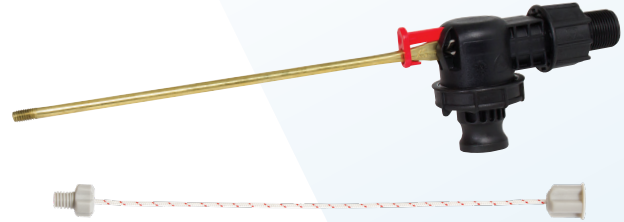


## Série XS

### Soupape d'abreuvoir à remplissage rapide Xcess<sup>MC</sup>

La soupape Xcess est conçue pour le remplissage rapide de grands abreuvoirs. Fonctionne sans outils et peut être facilement entretenue lorsqu'elle est en place, ce qui en fait une solution facile à entretenir et fiable. Son adaptateur unique compatible avec verrou à came permet un raccordement pratique à l'alimentation en eau pour d'autres travaux sur la ferme.

- Soupape de style piston
- Soupape de remplissage rapide à débit élevé – moyenne de 80 gal/min à 70 lb/po<sup>2</sup>
- Adaptateur compatible avec verrou à came
- Entretien facile – lorsqu'en ligne et sans outils
- Versions à queues longues et courtes
- Goupille d'arrêt
- Stabilisée pour les rayons UV et résistante à la corrosion
- Pression de fonctionnement 0 à 175 lb/po<sup>2</sup>



#### Série XS

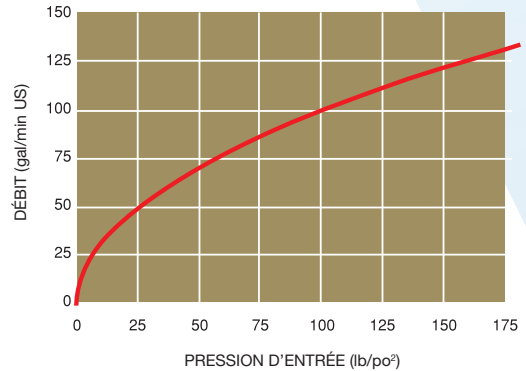
| Code de commande | Description | Taille (po [mm])                       |
|------------------|-------------|--|
| 88000810         | XS134       | 1 po x 3/4 po (25 mm x 19 mm)          |
| 88003089         | XS134LT     | Queue de 1 po x 3/4 po (25 mm x 19 mm) |



Aucun outil requis pour l'entretien

Entretien sans retirer le bras

Taux de débit de la soupape d'abreuvoir Xcess



## Série UF

### Soupape d'abreuvoir à manchon UltraFlo<sup>MC</sup>

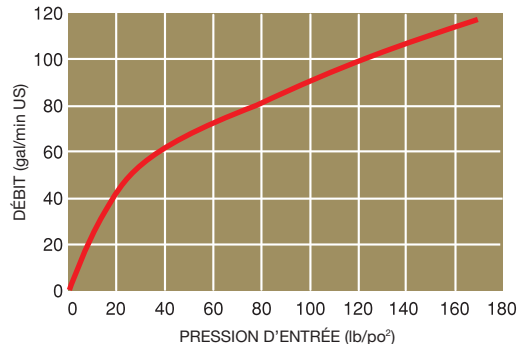
Il peut être entretenu sur place et ne nécessite pas l'utilisation d'outils.

- Débit ultra élevé de 97 gal/min à 175 lb/po<sup>2</sup>
- Fabriquée à partir de matériaux stabilisés pour les rayons UV et non corrosifs
- Entretien facile – piston amovible sans déconnecter la soupape ou le bras

#### Série UF

| Code de commande | Description | Taille (po [mm])              |
|------------------|-------------|-------------------------------|
| 88005634         | AP341       | 3/4 po x 1 po (19 mm x 25 mm) |

Taux de débit de la soupape UltraFlow





## Série AP Soupape à manchon à plein débit en acétyle

La soupape à manchon à plein débit en acétyle est conçue pour remplir des abreuvoirs de taille moyenne. Elle fournit des débits moyen à fort de 82 gal/min. Cette soupape à plein débit en acétyle est une solution de rechange efficace comparée à une soupape de laiton à plein débit.

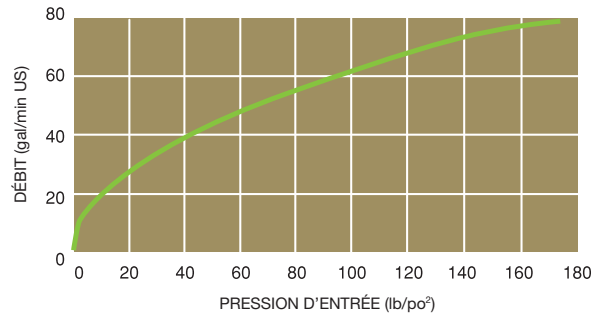
- Conception à plein débit
- Peut être entièrement réparée
- Pression de fonctionnement de 0 à 175 lb/po<sup>2</sup> – idéal pour les systèmes alimentés par gravité
- Débit moyen de 50 gal/min à 60 lb/po<sup>2</sup>
- Options de queue longue
- Stabilisée pour les rayons UV et non corrosive

### Série AP

| Code de commande | Description | Taille (po [mm])              |
|------------------|-------------|-------------------------------|
| 88000068         | AP3/4-1     | 3/4 po x 1 po (19 mm x 25 mm) |
| 88005636         | AP1/2       | 1/2 po (13 mm)                |
| 88003087         | APCLT 3/4   | 3/4 po (19 mm)                |
| 88003145         | APCLT1      | 1 po (25 mm)                  |



Taux de débit de la soupape AP en acétyle



## Série SS SpaceSaver

La soupape SpaceSaver en acétyle compact est conçue pour les abreuvoirs et les petites dépressions individuelles. Elle est composée de matériaux non corrosifs, ce qui en fait une solution idéale pour les applications hydroponiques.

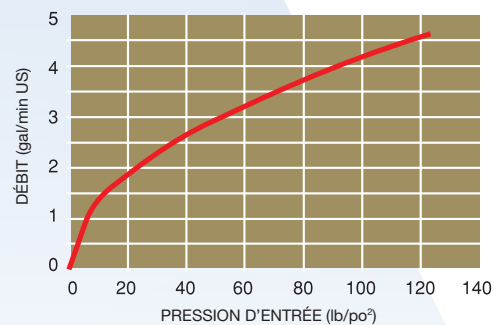
- Matériaux non corrosifs – idéal pour les applications hydroponiques
- Le flotteur peut être pivoté pour s'adapter aux petits espaces
- Activée par plongeur
- Fournie avec une queue longue et un écrou arrière – aucun raccord de réservoir requis.
- Pression de fonctionnement 0 à 120 lb/po<sup>2</sup>

### Série SS

| Code de commande | Description | Taille (po [mm]) |
|------------------|-------------|------------------|
| 88005643         | SS12 US     | 1/2 po (13 mm)   |
| 88003091         | SS34 US     | 3/4 po (19 mm)   |



Taux de débit de la soupape SpaceSaver

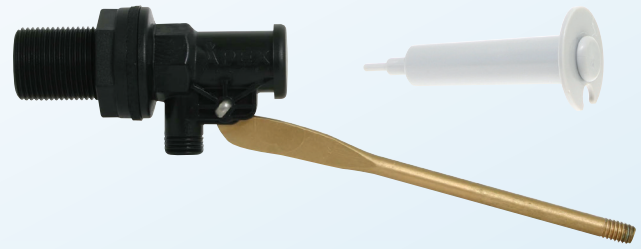


## Série 220P

### Soupape d'abreuvoir moyen

La soupape à piston en acétyle 220P est conçue pour être utilisée avec des abreuvoirs de taille moyenne. Il s'agit d'une solution idéale pour les abreuvoirs dotés de compartiments d'entrée confinés pour la connexion à un tuyau ou à un tube silencieux.

- Pression de fonctionnement de 0 à 200 lb/po<sup>2</sup>
- Siège amovible pour les pressions plus basses (outil inclus)
- Sortie cannelée pour application en citerne
- Longue queue – aucun raccord de réservoir requis



Série 220P

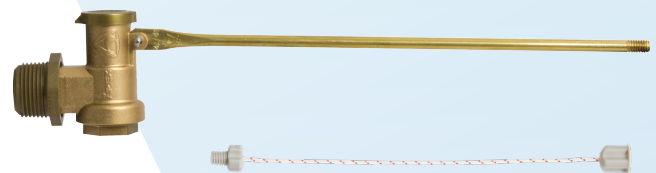
| Code de commande | Description | Taille (po [mm]) |
|------------------|-------------|------------------|
| 88005640         | 220P12      | 1/2 po (13 mm)   |
| 88005641         | 220P34      | 3/4 po (19 mm)   |
| 88005642         | 220P1       | 1 po (25 mm)     |

## Série 72

### Soupape d'abreuvoir plein débit en laiton

Soupape à manchon en laiton pour remplissage rapide des abreuvoirs moyens.

- Conception à plein débit
- Corps en laiton robuste
- Peut être entièrement réparée



Série 72

| Code de commande | Description | Taille (po [mm])                   |
|------------------|-------------|------------------------------------|
| 88005639         | 72 3/4-1    | 3/4 po et 1 po<br>(19 mm et 25 mm) |

## Série VSB

### Indicateur de niveau d'eau Visi-Ball<sup>MD</sup>

Le Visi-Ball est un indicateur de niveau d'eau très visible qui convient à tous les réservoirs. Utilisant un joint uni-bille innovant, l'indicateur Visi-Ball convient à toute installation de réservoir, peu importe la pente du toit.

- Fabriqué avec un matériau stabilisé pour les rayons UV de haute qualité et de l'acier inoxydable
- Conçu pour résister aux conditions climatiques difficiles
- Facilement réglable grâce au joint uni-bille breveté
- Convient à tous les réservoirs
- Conception uni-bille innovante qui convient à tous les angles de toit sur tous les types de réservoirs
- Visible à distance



Série VSB

| Code de commande | Description | Taille (po [mm])           |
|------------------|-------------|----------------------------|
| 88000754         | VSB         | Visi-Ball                  |
| 88000556         | VSB-EXT     | Tube de rallonge Visi-ball |





## Soupapes à flotteur Flippen

Nos soupapes à flotteur et les composants connexes sont fabriqués pour offrir les plus hauts niveaux d'intégrité, de fiabilité et de rendements de prix. Nos soupapes de service intensif vous fourniront des solutions de robinets à flotteur sur lesquelles vous pouvez compter pour vos besoins particuliers.





# Soupapes à flotteur robuste

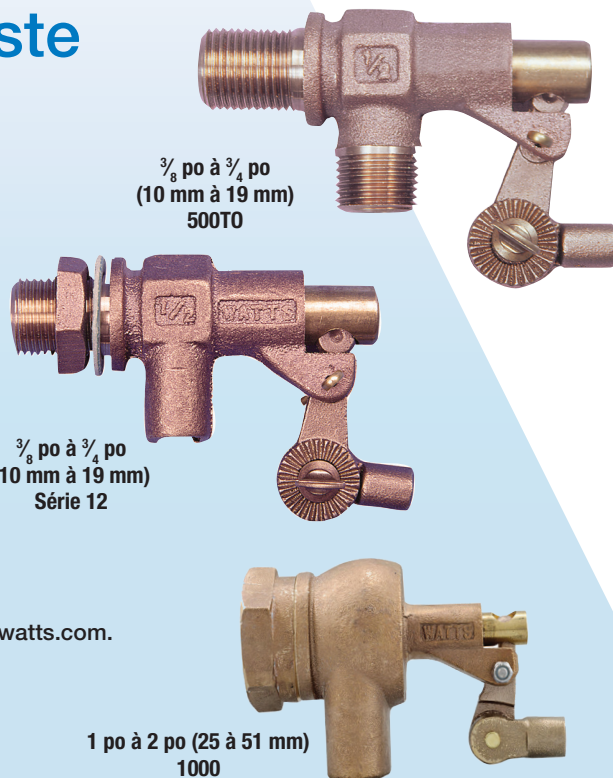
## Séries 375, 500, 750, 1000, 1250, 1500 et 2000

(Soupapes à flotteur mécaniques robustes avec sorties filetées ou non filetées)

Les soupapes à flotteur mécaniques robustes sont utilisées dans des applications commerciales, industrielles et agricoles pour le contrôle de grand débit d'eau et peuvent être montées sur les parois du réservoir. Les soupapes sont fabriquées en bronze avec un raccord d'entrée fileté femelle NPT de 1 po à 2 po (25 à 51 mm) et un tuyau mâle droit fileté pour l'écrou de blocage du côté sortie. Elles ont des bras dentelés pour un réglage facile du niveau d'eau, des bras longs et courts en bronze, joints remplaçables et un levier unique action sans blocage. Cette série est idéale pour une utilisation en climatisation, réfrigération et systèmes d'irrigation.

Pression maximale : 165 lb/po<sup>2</sup> (11,4 bars).

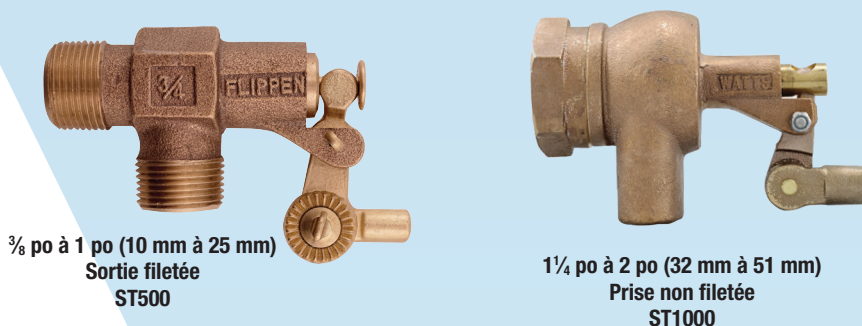
Pour les spécifications techniques, consultez le document ES-HDV sur watts.com.



# Soupape à flotteur pour service standard

## Tâche standard

Soupapes en laiton avec filetage sur les deux extrémités. (Pour les autres tailles, consulter l'usine.)



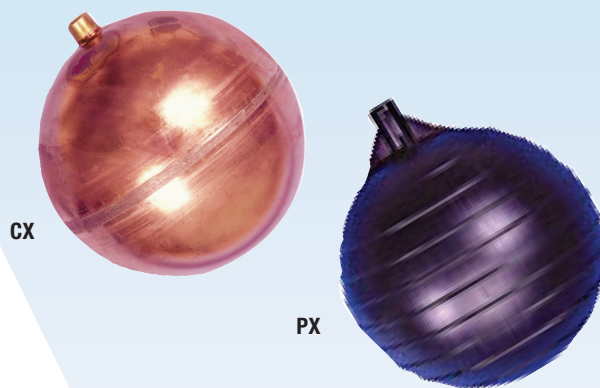
# Flotteurs à usage intensif

## Série CX Flotteurs robustes en cuivre

Construction en cuivre de haute qualité et doté de joints chevauchants fermement collés.

## Série PX Flotteurs robustes en plastique

Ces flotteurs non électrolytiques et très résistants à la corrosion sont parfaits pour une utilisation avec des sels et des fluides caustiques. Composés de polyéthylène moulé par injection, ils résistent à la lumière du soleil et à la détérioration.





# Tiges et adaptateurs robustes

## Tiges

### Laiton avec filetage sur les deux extrémités

Les tiges robustes sont offertes dans des longueurs de 10 po à 12 po (254 à 305 mm) avec filetage sur les deux extrémités. Ces tiges sont composées de laiton robuste.



## Assemblage de la buse

### Pour les systèmes d'abreuvement de bétail exposé

Les buses sont conçues pour une utilisation sur les systèmes d'eau du bétail exposés. Le bétail peut frotter le nez contre la bille sans endommager ni activer la soupape. L'ensemble se compose de vis de serrage, de crochets, d'un joint pivotant et d'une tige, filetés à une extrémité. L'ensemble est fabriqué en laiton.



## Adaptateurs de filetage pour flotteurs



# Trousses d'abreuvement pour bétail automatique

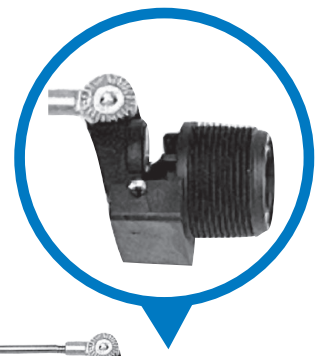
## Modèle RL600 1 1/4 po (32 mm) MNPT

Fileté avec entrée fileté FNPT de 1/2 po (13 mm). Comprend flotteurs RL600V, RL600SC et P6. Pour utilisation sur les réservoirs de bétail de marque RUBBERMAID<sup>MD</sup>. Modèle RL600 plus adaptateur de réservoir universel (modèle UA600) pour utilisation dans tous les réservoirs de bétail.

- Haute capacité
- Installation facile
- À l'épreuve des animaux
- Résiste au gel
- Durable



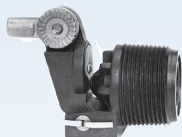
Modèle RL600  
Bétail automatique  
Trousse d'arrosage



AP-112  
Adaptateur pour boyau  
d'arrosage



UA600  
Adaptateur universel pour  
réservoir



RL600V  
Assemblage de la  
buse et du bras



RL600A  
Bras et siège



RL600-SC  
Assemblage de  
tige et chaîne

## Gamme de marques Watts

Watts conçoit, fabrique et vend une vaste gamme de produits de régulation de débit, de sécurité de l'eau, de filtration et de traitement de l'eau, de drainage et de plomberie PEX.

La famille d'entreprises Watts fournit une source unique de solutions utilisées pour transporter, conserver et gérer l'eau en toute sécurité.

Faire de Watts votre source unique de solutions de plomberie rationalisera vos opérations, vous permettra d'économiser de l'argent et de réduire la variété de pièces de réparation nécessaires à l'entretien.

AERCO®

AMES  
FIRE & WATERWORKS

BLÜCHER®

DORMONT

FEBCO®

scientific

Mueller Steam Specialty™

ORION

POWERS™

Premier™

PVI®

SunTouch®

tekmar®

WattsRadiant™

WATTS®

WATTS®

É.-U. : Tél. : (713) 943-0688 • Téléc. : (713) 944-9445 • Watts.com

Canada : Tél. : (905) 332-4090 • Téléc. : (905) 332-7068 • Watts.ca

Amérique latine : Tél. : (52) 81-1001-8600 • Watts.com